



humantouch.com

©2007 Human Touch™, LLC. Patents pending and intellectual property rights enforced.
No medical claims are warranted or implied by the use of this product.
Human Touch is a trademark of Human Touch™, LLC.
HT-1470-3L-A1



back massage pad

HT-1470 with Robotic Massage™ Technology

use & care manual

ENG use & care manual

FRC mode d'emploi et d'entretien

ESN manual de uso y cuidado

**Human Touch™
Partners in Your Well-Being**

For decades, Human Touch™ has been a leader in the field of massage products. We create state-of-the-art products that embrace the latest technology while applying the ancient healing art of massage. Balancing your physical and mental needs requires the right mix of proper nutrition, exercise, and massage. Human Touch™ Massage Systems are vital components for achieving balance between physical and mental well-being.

To learn more about our company and our products, we invite you to visit us on the Internet at: www.humantouch.com or call our Customer Service Representatives at 800-355-2762.



Human Touch Technology® is the preferred technology of the ACCO.
www.accoweb.org



Please send any questions or comments regarding this manual to documentation@humantouch.com

back massage pad

HT-1470 with Robotic Massage™ Technology

welcome to human touch™

Your Human Touch™ massage pad is the perfect bridge between state-of-the-art technology and the ancient healing art of massage. It's a key ingredient for a balanced life—and it's right in your own home!

Your Human Touch™ massage pad incorporates Human Touch Technology®—the very latest Robotic Massage® system. It emulates the same techniques used by massage and chiropractic professionals for back and spinal care. It's hard to believe it's not human!

To ensure that you don't overlook any of your massage pad's features, and that you use it safely, read this manual carefully. Then sit back, relax, and enjoy!

humantouch.com

keep it safe

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

Read all instructions before using this appliance.



DANGER: To reduce the risk of electrical shock:

Always unplug this product from the electrical outlet immediately after using and before cleaning.



WARNING: To reduce the risk of burns, fire, electric shock or injury to persons:

- Do not put hands or fingers near the massage mechanism or rollers while this product is running. Touching the mechanism can result in injury from the rollers squeezing together.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- An appliance should never be left unattended when plugged in. Unplug from outlet when not in use, and before putting on or taking off parts.
- Do not operate under blanket or pillow. Excessive heating can occur and cause fire, electric shock, or injury to persons.
- Close supervision is necessary when this product is used by, on, or near children, invalids, or disabled persons.
- Use this product only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by the manufacturer.
- Never operate this product if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water. Return this product to a service center for examination and repair.

- Do not carry this appliance by supply cord or use cord as a handle.
- Always keep the power cord away from heated surfaces.
- Never operate this product with the air openings blocked. Keep the air openings free of lint, hair, and the like.
- Never drop or insert any object into any opening.
- Do not use outdoors.
- Do not operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
- To disconnect, turn all controls to the OFF position, then remove plug from outlet.
- Do not massage any area of the body that is swollen, inflamed or covered with skin eruptions.
- Do not use this product when standing on a damp floor, or when any part of the body is in contact with plumbing or any similar ground.
- Do not use this product if noise above normal sound is heard.
- Do not stand on or in appliance. Use only while seated.
- Use heated surfaces carefully. May cause serious burns. Do not use over sensitive skin area or in the presence or poor circulation. The unattended use of heat by children or incapacitated persons may be dangerous.
- Do not use in an automobile.
- Avoid contact with any sharp object that may puncture or cut the fabric surface, as this may damage the product heaters.

Safety Precautions

- Comfortable clothing is recommended while using this product.
- If you feel any abnormal discomfort during the operation of this product, turn off the power immediately and do not use the product. Consult your physician.
- This product was meant to be used in a relaxed position. Never force any body part into the backrest area while the rollers are moving.
- Do not sit on the controller.
- Do not pull on the AC cord.
- When using this product after it has been in storage, check to see that the product is operating properly prior to use.

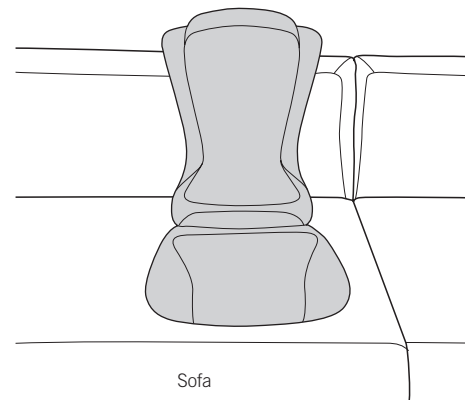
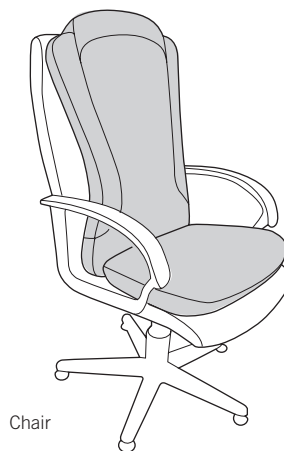
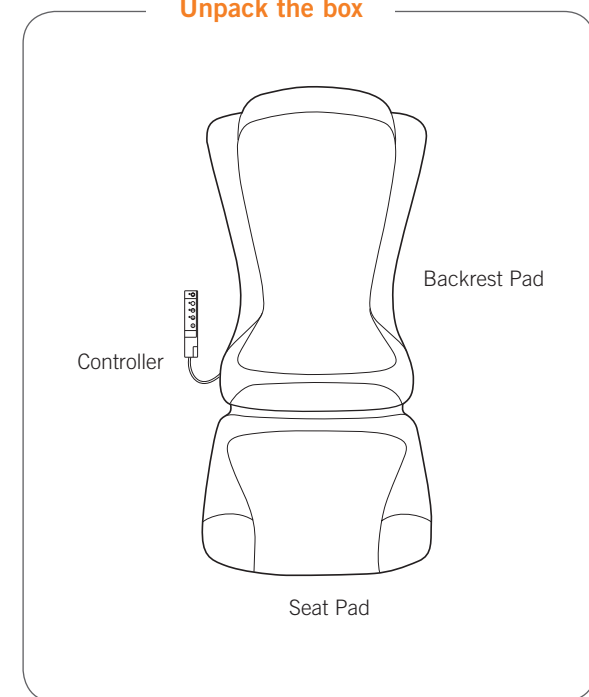
SAVE THESE INSTRUCTIONS

- To reduce the risk of electric shock, this appliance has a polarized plug (one blade is wide than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way.
- Do not attempt to repair this product yourself.
- This product is designed for personal in-home use. Commercial use will void warranty.

WARNING: This product is equipped with a thermal resetting protection device. This is an added safety feature to protect you and this product from overheating. If the product should suddenly stop and will not start, turn the main power switch, located on the back of the product, to off and do not operate the product for at least 30 minutes. Failure to turn the product off may result in the product starting unexpectedly when the product cools.

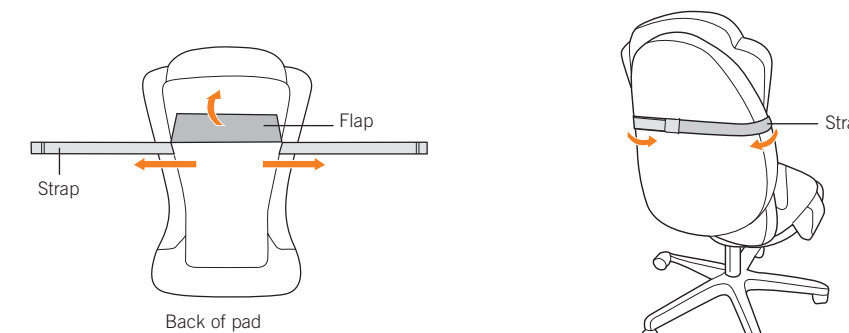
get ready

Unpack the box



1. Place the pad

Place your Human Touch™ massage pad onto any chair or sofa. Its thin-ply ergonomic design rests comfortably between you and the seat.



2. Secure the back massage pad (optional)

To secure the back massage pad to the backrest of a chair:

1. Pull up on the flap located on the back of the massage pad to expose the retaining straps. The straps are held in place by hook-and-loop fasteners.
2. Open the straps, then wrap them snugly around the chair.
3. Attach the straps to each other, using the hook-and-loop fasteners.

3. Plug it in

Plug the power cord into a 120-volt power source.



4. Power on

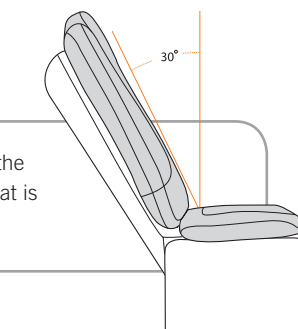
Push the power/park button to power on the back massage pad.



Your Human Touch™ massage pad comes fully assembled – simply place it onto the seat of your choice, secure it if you wish, plug it in and power it on.

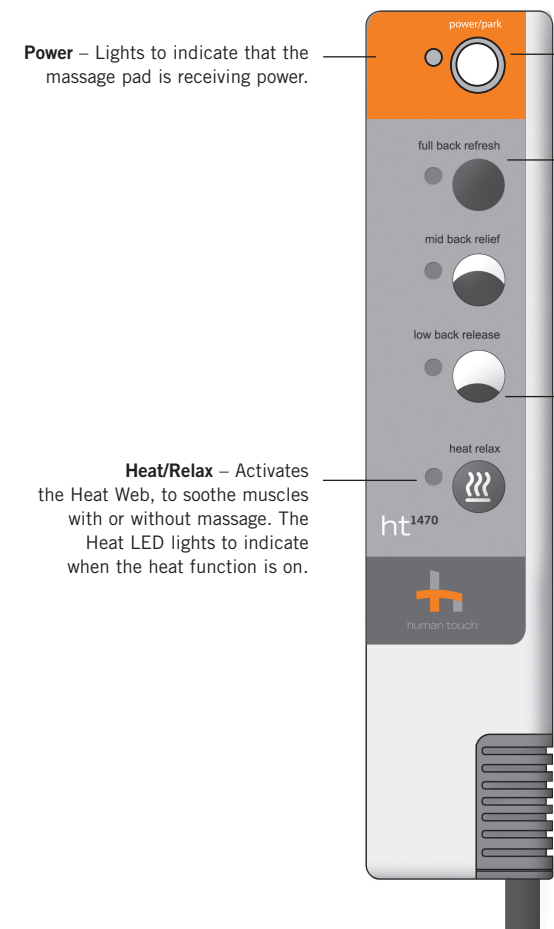


CAUTION: Do not position the massage pad on a surface that is reclined further than shown.



ENGLISH

take control



Power – Lights to indicate that the massage pad is receiving power.

Power/Park – If a massage is in progress, pressing this button returns the massage rollers to the base of the backrest and then stops the massage. Pressing this button also turns off the heat, if it is on.

Custom Massage Settings – Activates the rolling kneading massage. Select from three massage settings, each designed to focus your massage on a specific back region.

Full Back Refresh – Extends the massage up your entire back.

Mid Back Relief – Focuses the massage on your lower and middle back.

Low Back Release – Targets the massage to your lower back.

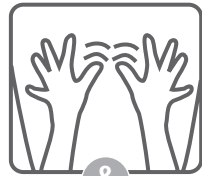

Heat/Relax – Activates the Heat Web, to soothe muscles with or without massage. The Heat LED lights to indicate when the heat function is on.

After 20 minutes of use, the automatic master shut-off timer beeps once and then powers off the heat and/or massage functions.

Now choose a massage setting.

Your Human Touch™ massage pad features a streamlined controller design, for easy massage/heat setting selection. Choose from three custom massage settings, a soothing heat option, or combine them. No matter how you use it, your Human Touch™ massage pad works with any seat to create a unique Human Touch™ massage experience.

MASSAGE TECHNIQUES

Massage Mode	What It Does	Benefits
<p>KNEADING</p>  <p>&</p>  <p>ROLLING</p>	<p>Kneads your back in a small, circular motion on both sides of your spine simultaneously.</p> <p>Rolls gently up and down your back near your spine.</p>	<p>Relieves tension and soreness by lifting and stretching muscles. Improves circulation and helps bring vital nutrients to the spinal area.</p> <p>Warms and loosens your muscles, preparing your back for deeper massage. Relieves muscle tension, improves circulation and relaxes the back.</p>

care and maintenance

To keep your product working and looking its best, please follow these simple care guidelines.

Cleaning:

1. Be sure to disconnect the power cord from the electrical outlet before cleaning.
2. Do not use benzene, thinner or any other solvents on your back massage pad.
3. Remove dust on the backrest with a vacuum.
4. If the backrest become soiled, wipe with a damp cloth, then a dry cloth.
5. Common upholstery cleaners may be used for tough stains.
6. When cleaning the controller, use a dry cloth only. Never use a damp cloth to clean the controller.

Maintenance and Repair:

1. The mechanics of this product are specially designed and constructed to be maintenance free. No periodic lubrication or servicing is required.
2. Your back massage pad should only be serviced by an authorized service center.

Storage:

1. When not in use for a long period of time, we recommend that the back massage pad be covered, the power cord be coiled and that the unit be placed in an environment free of dust and moisture.
2. Do not store near heat or open flame. Do not leave this product exposed to direct sunlight for long periods of time. This may cause fading or damage.

Miscellaneous:

1. Foreign objects should not be inserted between the massage nodes or the unit housing.
2. Care should be taken not to overload the unit.

Specifications*

Operating Voltage:	AC110-120V 60Hz	Backrest Height (Seated Position):	28.25"
Power Consumption:	60 Watts	Product Weight:	11 Lbs.
Massage Pad Size:	Length (Flat) 44.75" Width 20.5" Height (Flat) 4"	Maximum User Weight:	270 Lbs.

**Specifications are subject to change without prior notice.*

limited warranty

TWO YEAR LIMITED WARRANTY

- Human Touch™ warrants that its products will be free of defects in material and workmanship under normal use for a period of two years from the date of original purchase, except as noted below.
- To obtain warranty service and support, consumers can contact Human Touch™ Customer Service at (800) 355-2762 between 6:00AM and 5:00PM PDT, Monday thru Friday. For your convenience, we can also be reached via email at cs@humantouch.com.
- An original, dated proof of purchase (sales receipt) is required for all warranty service.

WARRANTY RETURNS

- The Human Touch™ Customer Service department will issue a Return Material Authorization (RMA) number for products being returned to the Human Touch™ service facility for authorized repair and/or replacement.
- For returns, the consumer is responsible for packing the product in the original box or packaged to prevent any further damage from occurring. The consumer is responsible for all associated shipping costs to return the product to the Human Touch™ designated service center.
- Please clearly mark your RMA number on the outside of the box to facilitate and expedite the processing of the return request.
- Products returned to Human Touch™ without being issued an RMA number will be refused.
- Upon receipt, inspection and approval, Human Touch™ will repair or replace the product.
- Human Touch™ will arrange for the product to be returned to the consumer.

CONSUMER WARRANTY LIMITATIONS AND EXCLUSIONS

- Product must be used in accordance with all guidelines and limitations stated within the Use and Care Manual.
- Warranties are only valid within the United States and Canada.
- Softening of foams and filling composites in pillows and padding do not constitute a defect under this warranty.
- Fading, wear and pilling of fabrics does not constitute a defect under this warranty.
- Human Touch™ is not responsible for any applicable duties, taxes and brokerage fees associated with returned products.
- Warranties do not cover any loss or damage resulting from: unauthorized repairs or modifications, improper electrical/power source; a malfunction or damage due to failure to provide manufacturer's recommended maintenance; theft, abuse, misuse, neglect, vandalism, or environmental conditions (fire, floods, rust, corrosion, sand, dirt, windstorm, hail, earthquake, or exposure to weather conditions); loss of use during the period the product is at a repair facility.
- Damage incurred due to shipping and handling does not constitute a defect under this warranty.
- Under no circumstance shall Human Touch™ or its representatives be liable for indirect, consequential, or incidental damages (including damages for lost profits, business interruption, bodily injury, medical, and the like), even if any party has been advised of the possibility of such damages.
- Warranties are non-transferable and shall be in lieu of any other warranty, express or implied, including but not limited to any implied warranty or merchantability or fitness for particular use. HumanTouch™ sole liability and the purchaser's exclusive remedy shall be for the repair or, at the option of Human Touch™, for the replacement of the defective product. Notwithstanding the above, if replacement parts for defective materials are not available, Human Touch™ reserves the right to make comparable model substitutions in lieu of repair or replacement.
- All Warranties begin on DATE OF PURCHASE, no allowance or extension is offered for delivery and/or installation.
- Warranties do not apply to rental, business, commercial, institutional, or other non-residential users.
- Service of the unit by anyone other than Human Touch™ or its authorized service centers will void the product warranty.
- This warranty provides you with specific legal rights. You may have additional rights which vary from state to state. Because of individual state regulations, some of the above limitations and exclusions may not apply to you.



humantouch.com



coussinet de massage dorsal

HT-1470 avec technologie Robotic Massage^{MC}

mode d'emploi et d'entretien

ENG

use & care manual

FRC

mode d'emploi et d'entretien

ESN

manual de uso y cuidado

Human Touch^{MC} Les partenaires de votre mieux-être

Depuis plus de vingt ans, Human Touch^{MC} est le chef de file du marché des produits de massage. Nos produits sont de véritables œuvres d'art. Ils combinent les technologies les plus récentes à l'art ancien du massage thérapeutique. L'équilibre entre vos besoins physiques et psychiques exige le bon dosage entre une saine alimentation, l'exercice et le massage. Les systèmes de massage Human Touch^{MC} sont un élément crucial dans l'atteinte de l'équilibre entre le bien-être physique et mental.

Pour de plus amples informations à propos de notre société et de nos produits, nous vous invitons à visiter notre site Web au www.humantouch.com ou à téléphoner à un représentant de notre service à la clientèle au 800-355-2762.



Human Touch Technology^{MD} est la technologie de choix de l'ACCO.
www.accoweb.org



Veuillez acheminer toute question ou commentaire concernant ce manuel à : documentation@humantouch.com.

©2007 Human Touch^{MC}, LLC. Brevets en instance et droits de propriété intellectuelle en vigueur.
Aucune garantie quant aux bénéfices médicaux de ce produit n'est offerte, qu'elle soit expresse ou implicite.
Human Touch est une marque de commerce de Human Touch^{MC}, LLC.

coussinet de massage dorsal

HT-1470 avec technologie Robotic Massage^{MC}

bienvenue chez **human touch**^{MC}

Votre coussinet de massage Human Touch^{MC} intègre parfaitement la fine pointe de la technologie et l'art ancien du massage thérapeutique. Il vous offre un des ingrédients principaux d'une vie équilibrée, dans le confort de votre foyer!

Votre coussinet de massage Human Touch^{MC} est doté de la technologie Human Touch Technology^{MD} – le plus récent système Robotic Massage^{MD}. Il reproduit les techniques de soins du dos et de la colonne vertébrale mises de l'avant par les massothérapeutes et les chiropraticiens. Vous aurez peine à croire qu'il s'agit d'un simple repose-pied!

Afin de bénéficier du plein potentiel de toutes les caractéristiques de votre coussinet de massage et afin de vous assurer que vous en faites un usage sécuritaire, lisez ce guide attentivement. Cela fait, asseyez-vous, détendez-vous, et profitez du voyage!

humantouch.com

consignes de sécurité

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lorsque vous utilisez un appareil électrique, vous devez toujours suivre les précautions de base suivantes :

Lisez toutes les instructions avant d'utiliser cet appareil.

⚠ DANGER: Afin de réduire les risques d'électrocution :
Débranchez toujours cet appareil de l'alimentation électrique dès que vous avez fini de l'employer et avant de le nettoyer.

⚠ MISE EN GARDE : Afin de réduire les risques de brûlure, d'incendie, d'électrocution ou de blessure :

- Tenez vos mains et vos doigts éloignés du mécanisme de massage et des rouleaux lorsqu'ils sont en marche. Si vous touchez au mécanisme, les rouleaux risquent de se comprimer et de vous blesser.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son représentant de service ou un technicien qualifié afin d'éviter tout danger.
- Un appareil ne devrait jamais être laissé sans surveillance lorsqu'il est branché. Débranchez l'appareil de l'alimentation lorsque vous ne l'employez pas et avant d'y insérer ou d'en retirer des pièces.
- Ne faites pas fonctionner sous une couverture ou sous un oreiller. Une surchauffe pourrait survenir et causer un incendie, une électrocution ou des blessures.
- Une surveillance étroite est nécessaire lorsque ce fauteuil est employé près ou par des enfants ou des personnes handicapées.
- Employez ce fauteuil à ce pour quoi il a été conçu, tel que décrit dans ce guide. Employez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.
- N'employez jamais ce produit si son cordon ou sa fiche d'alimentation sont endommagés, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il a été échappé ou endommagé ou s'il a été immergé. Retournez ce fauteuil à un centre de service pour examen et réparation.

- Ne transportez pas cet appareil en tirant sur son cordon d'alimentation. N'utilisez pas le cordon d'alimentation comme une poignée.
- Éloignez toujours le cordon d'alimentation de toute source de chaleur.
- Ne faites jamais fonctionner ce fauteuil si ses trappes d'aération sont obstruées. Maintenez les trappes d'aération exemptes de peluche, de cheveux et de substances semblables.
- N'échappez ni n'insérez jamais aucun objet dans aucune ouverture.
- N'employez pas à l'extérieur.
- Ne faites pas fonctionner dans un endroit où on utilise des produits à bombe aérosol (vaporisateur) ou dans un endroit où de l'oxygène est administrée.
- Pour débrancher, mettez toutes les commandes à la position OFF (arrêt) et retirez la fiche de la prise.
- Ne massez aucune partie du corps qui soit enflée, enflammée ou présentant des éruptions.
- N'employez pas cet appareil sur une surface humide ou lorsqu'une partie de votre corps est en contact avec une structure de plomberie ou autre structure similaire.
- N'employez pas ce fauteuil s'il émet un bruit plus élevé que le son normal.
- Ne vous mettez pas debout sur ou dans l'appareil. N'utilisez cet appareil qu'en position assise.
- Utilisez les surfaces chauffantes avec précaution. Risque de brûlures graves. N'utilisez pas cet appareil sur une zone épidermique sensible ou si vous souffrez de mauvaise circulation sanguine. Ce produit peut être dangereux s'il est utilisé par des enfants ou des personnes handicapées sans surveillance.
- N'utilisez pas ce produit dans une automobile.
- Évitez tout contact avec des objets coupants qui risqueraient de percer ou de couper la surface en tissu : les radiateurs pourraient s'endommager.

Consignes de sécurité

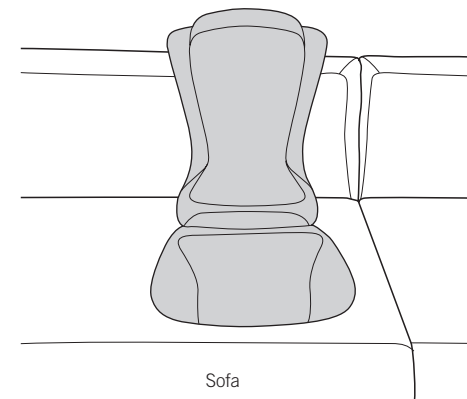
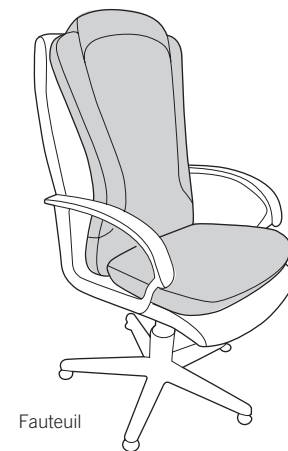
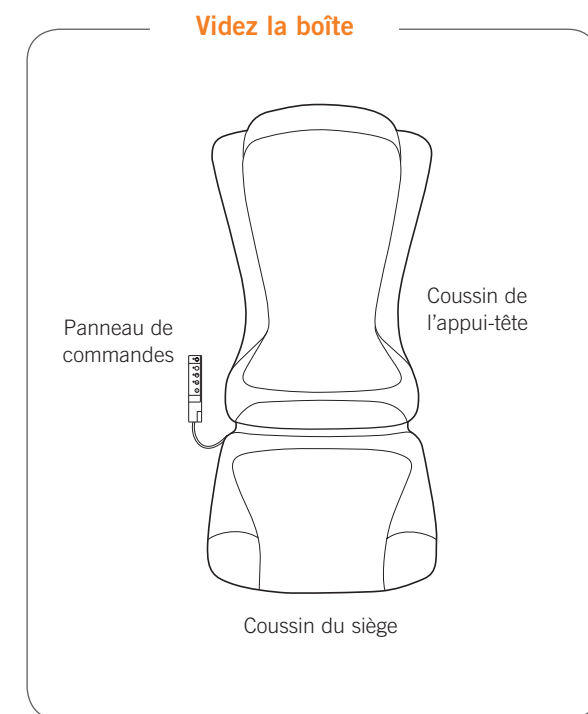
- Nous recommandons le port de vêtements confortables pour l'emploi de ce produit.
- Si vous éprouvez un inconfort anormal lorsque vous employez ce produit, éteignez-le immédiatement et cessez son emploi. Consultez votre médecin.
- Une position détendue est nécessaire afin de bénéficier des avantages de ce fauteuil. Ne mettez jamais de pression sur aucune partie de votre corps reposant sur le dossier lorsque que les rouleaux sont en mouvement.
- Ne vous assoyez pas sur le système de commande.
- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation.
- Si vous employez ce produit après une période de rangement prolongée, vérifiez son bon fonctionnement au préalable.

CONSERVEZ CE MODE D'EMPLOI

- Afin de réduire les risques d'électrocution, cet appareil est doté d'un cordon à fiche polarisée (une lame est plus large que l'autre). Cette fiche ne s'insère que dans un seul sens dans une prise polarisée. Si la fiche ne s'insère pas entièrement dans la prise, inversez la fiche. Si elle ne s'insère toujours pas entièrement, contactez un électricien qualifié pour faire installer une prise appropriée. Ne modifiez pas la fiche d'alimentation électrique.
- Ne réparez pas ce fauteuil vous-même.
- Ce fauteuil est conçu pour un usage personnel au foyer. Tout usage à des fins commerciales annulera la garantie.

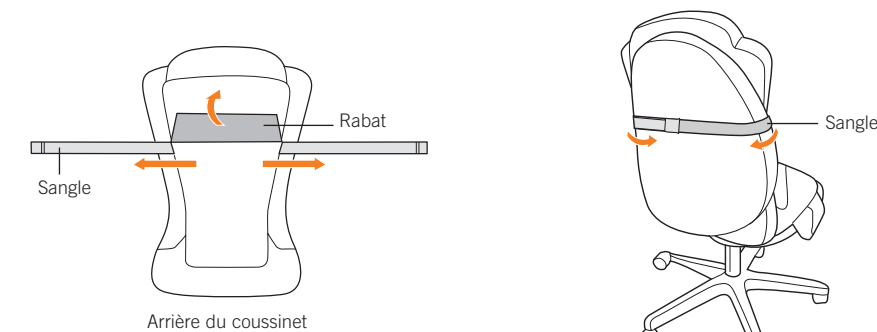
MISE EN GARDE : Ce fauteuil est doté d'un dispositif de réinitialisation thermique de protection. Il s'agit d'une caractéristique de sécurité supplémentaire installée afin de vous protéger contre la surchauffe du fauteuil. Si le produit s'arrête soudainement et ne peut être redémarré, mettez l'interrupteur principal, situé à l'arrière, à la position d'arrêt (0) et ne faites pas fonctionner le produit pendant au moins 30 minutes. L'omission d'éteindre le produit peut causer un démarrage inattendu pendant qu'il refroidit.

préparez-vous



1. Installez le coussinet

Installez votre coussinet de massage Human Touch^{MC} sur n'importe quel fauteuil ou sofa. Sa conception mince et ergonomique repose confortablement entre vous et le fauteuil.



2. Fixez le coussinet de massage dorsal (facultatif)

Pour fixer le coussinet de massage dorsal au dossier d'un fauteuil :

1. Tirez le rabat situé à l'arrière du coussinet de massage afin d'exposer les sangles de retenue. Les sangles sont immobilisées par des bandes de ruban autoagrippant.
2. Ouvrez les sangles et enroulez-les bien autour du fauteuil.
3. Attachez les sangles ensemble à l'aide des bandes de ruban autoagrippant.

3. Branchez-le

Branchez le cordon d'alimentation à une source d'alimentation de 120 volts.



4. Mettez-le en marche

Appuyez sur la touche d'alimentation (power/park) pour mettre le coussinet de massage dorsal en marche.



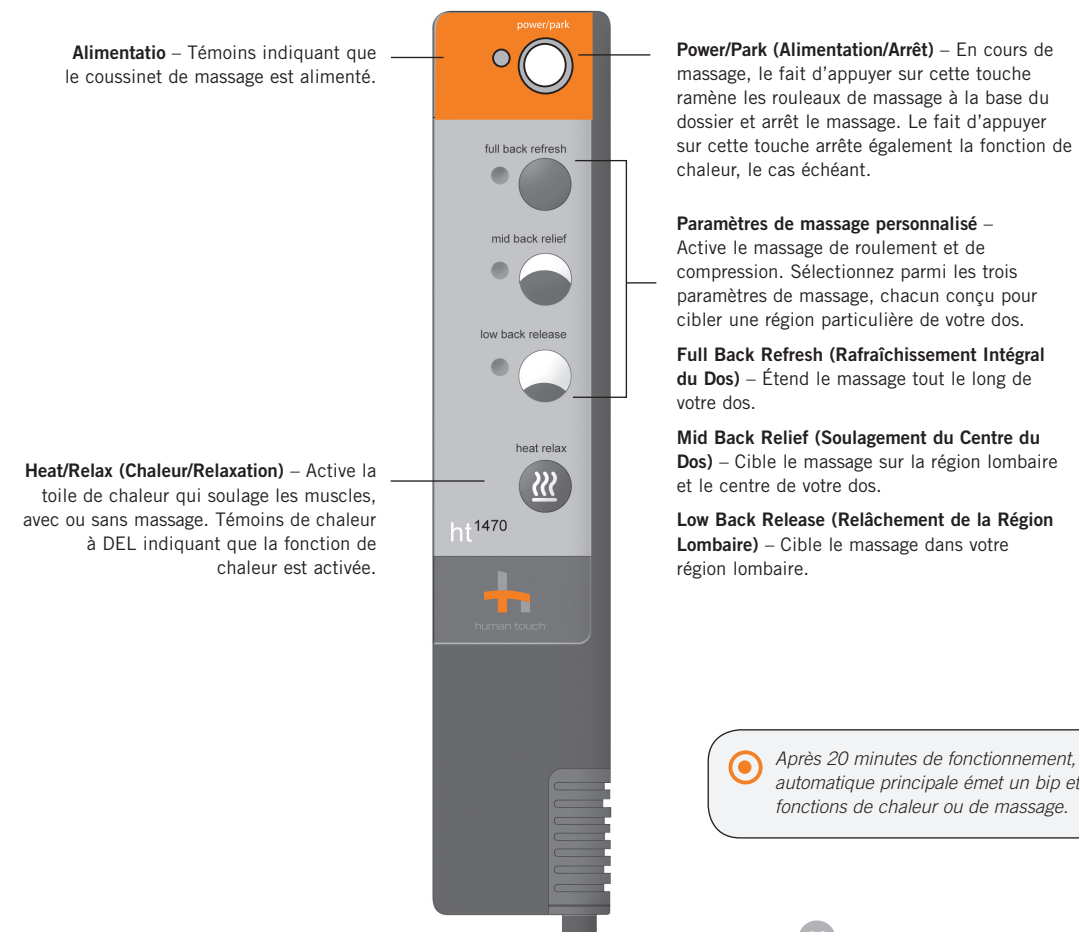
Votre coussinet de massage Human Touch^{MC} arrive complètement assemblé. Installez-le simplement sur votre fauteuil préféré, fixez-le si vous le désirez, branchez-le et mettez-le en marche.



FRANÇAIS

MISE EN GARDE : Ne placez pas le coussinet de massage sur une surface plus inclinée que celle illustrée.



prenez les commandes



Après 20 minutes de fonctionnement, la minuterie automatique principale émet un bip et désactive les fonctions de chaleur ou de massage.

À présent, choisissez un paramètre de massage. Votre coussinet de massage Human Touch^{MC} est doté d'un panneau de commandes profilé permettant une sélection aisée des paramètres de massage ou de chaleur. Choisissez un massage parmi nos trois paramètres de massage personnalisé, la chaleur pour vous soulager, stationnaire, ou combinez-les! Peu importe l'utilisation que vous en faites, votre coussinet de massage Human Touch^{MC} fonctionne avec n'importe quel fauteuil pour vous offrir une expérience de massage unique à Human Touch^{MC}.

TECHNIQUES DE MASSAGE :

Mode de massage	Ce qu'il fait	Avantages
<p>COMPRESSION</p>  <p>ET</p>  <p>ROULEMENT</p>	<p>Votre dos est pétri par de petits mouvements circulaires appliqués de chaque côté de votre colonne vertébrale.</p> <p>Un roulement doux masse le long de votre dos, près de votre colonne vertébrale.</p>	<p>Cette technique libère des tensions et des douleurs en soulevant et en étirant les muscles. Améliore la circulation sanguine en apportant les nutriments essentiels dans la zone de votre colonne vertébrale.</p> <p>Réchauffe et relâche vos muscles, préparant votre dos pour un massage plus en profondeur. Ce massage relâche les tensions musculaires, améliore la circulation sanguine et détend le dos.</p>

soin et entretien

Afin de vous assurer que votre fauteuil fonctionne bien et qu'il conserve une belle apparence, veuillez suivre ces consignes faciles d'entretien.

Nettoyage :

1. Assurez-vous de débrancher le cordon d'alimentation de la prise murale avant le nettoyage.
2. N'employez pas de benzène, de diluant ou tout autre solvant pour nettoyer votre coussinet de massage.
3. Éliminez la poussière du dossier à l'aide d'un aspirateur.
4. Si le dossier se salit, essuyez-le à l'aide d'un linge humide, puis séchez-le à l'aide d'un linge sec.
5. Les détergents courants pour meubles peuvent être employés pour faire disparaître les taches tenaces.
6. N'employez qu'un linge sec pour nettoyer le panneau de commandes. N'utilisez jamais de linge humide pour nettoyer le panneau de commandes.

Entretien et réparation :

1. La mécanique de ce fauteuil a été conçue et construite afin de ne nécessiter aucun entretien. Aucune lubrification ni entretien périodique ne sont nécessaires.
2. Votre coussinet de massage dorsal ne doit être réparé que par un centre de service agréé.

Rangement :

1. Lorsque le coussinet de massage dorsal ne doit pas être employé sur une longue période, nous vous recommandons d'enrouler le cordon d'alimentation et de placer le coussinet dans un endroit exempt de poussière et d'humidité.
2. Ne le rangez près d'une flamme ou d'une source de chaleur. N'exposez pas cet appareil aux rayons directs du soleil sur une longue période. Cela pourrait le décolorer ou l'endommager.

Divers :

1. N'insérez pas de corps étrangers entre les nodules de massage ni dans le boîtier du moteur.
2. Prenez soin de ne pas surcharger l'appareil.

Fiche technique*

Tension de fonctionnement :	110 à 120 volts CA, 60 Hz	Hauteur du dossier (en position assise) :	71,76 cm
Consommation d'énergie :	60 watts	Poids du produit :	5 kg
Dimensions du coussinet de massage :	Longueur (à plat) : 113,67 cm Largeur : 52,07 cm Hauteur (à plat) : 10,16 cm	Poids de charge maximal :	122,47 kg

*La fiche technique est sujette à changement sans préavis.

garantie limitée

GARANTIE LIMITÉE DE DEUX ANS

- Human Touch[™] garantit que ce produit contre toute défectuosité matérielle ou de main-d'œuvre lors d'un usage normal, pour une période de deux ans.
- Pour obtenir le service et le soutien liés à la garantie, les consommateurs peuvent contacter le service à la clientèle Human Touch[™] au 800-355-2762 entre 6:00 et 17:00 HAP, du lundi au vendredi. Vous pouvez également nous contacter par courriel au cs@humantouch.com.
- Une preuve d'achat originale (coupon de caisse) est exigée pour tout service en vertu de la garantie.

RETOURS EN VERTU DE LA GARANTIE

- Le service à la clientèle Human Touch[™] émettra un numéro d'autorisation de retour (NAR) pour les produits retournés à l'installation d'entretien de Human Touch[™] pour les réparations ou remplacements autorisés.
- Dans le cas d'un retour, le client est responsable de mettre le fauteuil dans sa boîte d'origine ou dans un emballage qui évitera d'endommager davantage le produit. Tous les frais de transport associés au retour du produit au centre de service désigné Human Touch[™] incombent au consommateur.
- Veuillez bien indiquer votre numéro NAR à l'extérieur de la boîte pour faciliter et accélérer le traitement de votre demande de retour.
- Les produits retournés à Human Touch[™] sans numéro NAR seront refusés
- Sur réception, inspection et approbation, Human Touch[™] réparera ou remplacera le produit.
- Human Touch[™] prendra les mesures nécessaires pour retourner le produit au client.

RESTRICTIONS ET EXCLUSIONS DE LA GARANTIE OFFERTE AU CONSOMMATEUR :

- Le produit doit être utilisé selon toutes les lignes directrices et en respectant toutes les restrictions énoncées au guide d'utilisation et d'entretien.
- La garantie n'est valide qu'aux États-Unis et au Canada.
- Le ramollissement de la mousse et des matériaux composites présents dans les oreillers et les coussins ne constitue pas une défectuosité en vertu de la présente garantie.
- La dégradation des couleurs, l'usure et le boulochage des tissus ne constituent pas des défectuosités en vertu de la présente garantie.
- Human Touch[™] n'est pas responsable de tout droit, taxe et frais de courtage associé aux produits retournés.
- La garantie ne couvre pas la perte ou les dommages causés par : des réparations ou altérations non autorisées, une mauvaise source d'alimentation électrique, un mauvais fonctionnement ou dommage causé par l'omission de procéder à l'entretien recommandé par le fabricant, le vol, l'abus, le mésusage, la négligence, le vandalisme ou les conditions environnementales (incendie, inondation, rouille, corrosion, sable, saleté, tempête, grêle, tremblement de terre ou exposition aux intempéries), la perte de jouissance pendant la période au cours de laquelle le produit se trouve à l'installation de réparation.
- Les dommages causés par l'expédition et la manutention ne constituent pas des défectuosités en vertu de la présente garantie.
- En aucun cas Human Touch[™] ou ses agents ne sauront être tenus responsables de dommages accessoires (notamment les dommages liés à la perte de profits, à l'interruption d'activités commerciales, aux blessures et à la santé), même si les parties ont été informées de la possibilité de tels dommages.
- La garantie n'est pas transférable et remplace toute autre garantie, expresse ou implicite, notamment toute garantie implicite de qualité marchande ou à de conformité à un usage particulier. La seule responsabilité de Human Touch[™] et le seul recours de l'acheteur est la réparation ou, à la discrétion de Human Touch[™], le remplacement du produit défectueux. Nonobstant ce qui précède, si les pièces de rechange des matériaux défectueux ne sont pas disponibles, Human Touch[™] se réserve le droit de remplacer le produit par un modèle comparable, en lieu de la réparation ou du remplacement.
- La garantie commence à la DATE D'ACHAT et aucune indemnité ni prolongation n'est offerte pour les délais relatifs à la livraison ou l'installation.
- Les garanties ne couvrent pas l'usage locatif, commercial, institutionnel ni les autres usages non résidentiels.
- L'entretien du produit par toute autre que Human Touch[™] ou ses centres de service agréés annule la garantie.
- La présente garantie vous confère des droits particuliers. Vous pouvez jouir d'autres droits pouvant varier d'un état ou d'une province à l'autre. Étant donné la réglementation de certains états ou provinces, les restrictions ci-devant pourraient ne pas s'appliquer à vous.



humantouch.com



almohadilla de masaje para la espalda

HT-1470 con tecnología Robotic Massage™

manual de uso y cuidado

ENG

use & care manual

FRC

mode d'emploi et d'entretien

ESN

manual de uso y cuidado

Human Touch™ Aliados de su bienestar

Durante décadas, Human Touch™ ha sido líder en el área de productos para masajes. Creamos productos de avanzada con la tecnología más reciente que aplican el arte ancestral curativo del masaje. El equilibrio de sus necesidades físicas y mentales exige la combinación exacta de nutrición, ejercicios y masajes adecuados. Los Sistemas de masaje Human Touch™ Massage son componentes esenciales para obtener el equilibrio entre el bienestar físico y mental.

Le invitamos a que nos visite en Internet para conocer más sobre nuestra empresa y nuestros productos, en el siguiente enlace: www.humantouch.com o llame a nuestros Representantes de Servicio al Cliente al número 800-355-2762.



La tecnología de Human Touch® es la tecnología preferida por ACCO.
www.accoweb.org



Envíe sus preguntas o comentarios sobre este manual a documentation@humantouch.com

©2007 Human Touch™, LLC. Patentes en proceso y derechos de propiedad intelectual vigentes.

El uso de este producto no garantiza ni implica declaraciones médicas.

Human Touch es una marca registrada de Human Touch™, LLC.

almohadilla de masaje para la espalda

HT-1470 con tecnología Robotic Massage™

Le damos la bienvenida a **human touch™**

La almohadilla de masaje Human Touch™ es el puente perfecto entre la tecnología de avanzada y el arte ancestral curativo del masaje. Es un ingrediente clave para una vida equilibrada y lo puede tener justo en su propia casa.

La almohadilla de masaje Human Touch™ incorpora Human Touch Technology® el sistema Robotic Massage® más reciente. Emula las mismas técnicas que emplean los profesionales masajistas y quiroprácticos en el cuidado de la espalda y la columna vertebral. ¡Resulta difícil creer que no es humana!

Para garantizar que no olvide ninguna de sus funciones y que la utilizará en forma segura, lea este manual detenidamente. ¡Luego siéntese, relájese y disfrute!

humantouch.com

manténgala en forma segura

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Cuando utilice un artefacto eléctrico, debe tener siempre precauciones especiales, incluidas las siguientes:

Lea todas las instrucciones antes de usar este artefacto.



PELIGRO: Para reducir el riesgo de sacudida eléctrica:

Desconecte siempre este producto del tomacorriente inmediatamente después de usarlo y antes de limpiarlo.



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de quemaduras, incendio, sacudida eléctrica o lesiones personales:

- No coloque las manos ni los dedos cerca del mecanismo de masaje, ni de los rodillos mientras este producto esté en funcionamiento. Tocar el mecanismo puede producir lesiones causadas por los rodillos que producen un efecto de compresión.
- Si el cable de alimentación está deteriorado, el fabricante, su agente de servicio o una persona calificada similar debe reemplazarlo para evitar peligros.
- Un artefacto nunca debe dejarse desatendido mientras esté conectado. Cuando no esté en uso, desconéctelo del tomacorriente antes de colocarlo o retirarle piezas.
- No lo ponga en funcionamiento bajo una sábana o cojín. Puede ocurrir el calentamiento excesivo y producir un incendio, sacudida eléctrica o lesiones personales.
- Se requiere su supervisión muy de cerca cuando este artefacto es utilizado por, con o cerca de niños, personas inválidas o discapacitadas.
- Utilice este producto solamente para el uso que se describe en este manual. No utilice conexiones no recomendadas por el fabricante.
- Nunca haga funcionar este artefacto si tiene un cable o enchufe dañado, si no funciona correctamente, si se ha caído o deteriorado, o si ha caído en el agua. Devuelva este producto a un centro de servicio para su revisión y reparación.

- No hale este artefacto por el cable de alimentación, ni utilice el cable como mango.
- Mantenga siempre el cable de alimentación alejado de superficies calientes.
- Nunca haga funcionar este artefacto con los orificios de ventilación obstruidos. Mantenga los orificios de ventilación libres de pelusa, cabellos y cosas por el estilo.
- Nunca deje caer ni introduzca objetos en ningún orificio o abertura.
- No se utilice en exteriores.
- No se utilice en lugares donde se empleen productos en aerosol (spray) o donde se administre oxígeno.
- Para desconectarlo, apague todos los controles colocándolos en posición OFF y luego retire el enchufe del tomacorriente.
- No masajee ninguna zona del cuerpo que esté hinchada, inflamada o cubierta con erupciones.
- No utilice este producto sobre el piso húmedo o mientras alguna parte del cuerpo esté en contacto con tuberías o tomas de tierra similares.
- No use este producto si escucha ruido más fuerte del sonido normal.
- No se ponga de pie sobre el artefacto. Úselo solamente sentado.
- Tenga cuidado al usar las superficies calientes. Pueden causar quemaduras serias. No lo use en zonas de la piel muy sensibles o con problemas de circulación. El uso de calor por niños o personas discapacitadas puede ser peligroso sin la atención de otras personas.
- No la utilice en automóviles.
- Evite el contacto con objetos punzantes que puedan perforar o cortar la superficie de la tela porque esto puede deteriorar los calefactores del producto.

Precauciones de seguridad

- Se recomienda usar ropa cómoda mientras se utiliza este producto.
- Si siente alguna molestia anormal durante el funcionamiento de este producto, apague la alimentación eléctrica de inmediato y no utilice este producto. Consulte a su médico.
- Este producto ha sido diseñado para usarlo en posición relajada. Nunca fuerce ninguna parte del cuerpo hacia el área del espaldar mientras los rodillos estén en movimiento.
- No se siente sobre el control.
- No hale el cable de CA.
- Cuando utilice este producto después de haberse mantenido almacenado, compruebe que funciona debidamente antes usarlo.

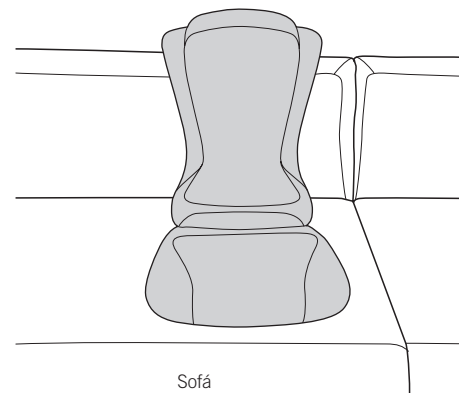
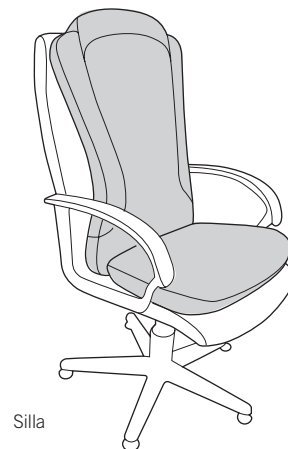
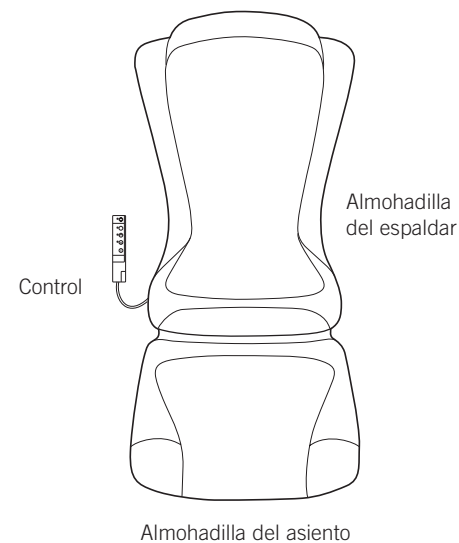
CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

- Para reducir el riesgo de sacudida eléctrica, este artefacto tiene un enchufe polarizado (un contacto más ancho que el otro). Este enchufe se adapta a los tomacorrientes polarizados sólo de una forma. Si el enchufe no se acopla bien al tomacorriente, voltéelo para invertir los contactos. Si aun así no se acopla, comuníquese con un electricista calificado para instalar el tomacorriente adecuado. No cambie el enchufe.
- No intente reparar este producto usted mismo.
- Este producto está diseñado para uso personal en casa. Su uso comercial anula la garantía.

ADVERTENCIA: Este producto está equipado con un protector térmico de restablecimiento. Es una característica de seguridad adicional para protegerle a usted y al producto contra el recalentamiento. Si el producto se detiene repentinamente y no arranca, coloque el interruptor principal ubicado en la parte posterior del producto en posición de apagado (Off) y no ponga el producto en funcionamiento al menos durante 30 minutos. Si no apaga el producto, el producto puede reiniciar el funcionamiento de repente mientras se enfría.

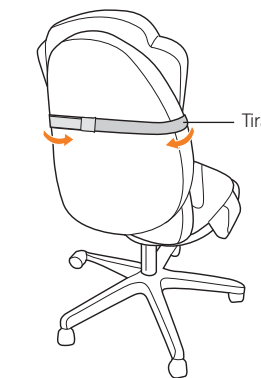
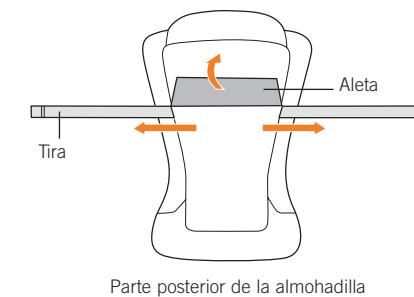
prepárese

Desenvuelva el producto



1. Coloque la almohadilla

Coloque la almohadilla de masaje Human Touch™ en una silla o sofá. Su diseño ergonómico de capa delgada se adapta cómodamente entre usted y el asiento.



2. Asegurar la almohadilla de masaje para la espalda (opcional)

Para asegurar la almohadilla de masaje para la espalda al espaldar de una silla:

1. Hale la aleta ubicada en la parte posterior de la almohadilla de masaje para sacar las tiras de sujeción. Las tiras se mantienen en su sitio con cierres mágicos.
2. Abra las tiras y enróllelas alrededor de la silla dejándolas bien ajustadas.
3. Fije las tiras entre sí con el cierre mágico.

3. Conéctelo

Conecte el cable de alimentación a una fuente de alimentación de 120 voltios.



4. Encendido

Presione el botón power/park para encender la almohadilla de masaje para la espalda.

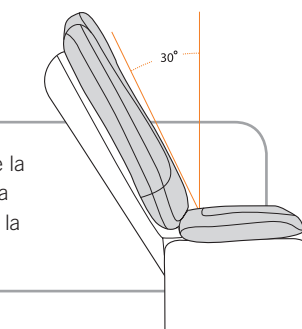


La almohadilla de masaje Human Touch™ viene completamente ensamblada, sólo colóquela en el asiento de su preferencia, fíjela al asiento si lo desea y enchúfela.



ESPAÑOL

PRECAUCIÓN: No coloque la almohadilla de masaje en una superficie más reclinada que la que se muestra en la figura.



tome el control

Encendido – Se enciende para indicar que la almohadilla de masaje está recibiendo alimentación eléctrica.



Power/Park – Si se está realizando un masaje y presiona este botón, los rodillos masajeadores regresan a la base del espaldar y se detiene el masaje. Este botón también apaga el calor, si está encendido.

Funciones de masaje personalizado – Activa el masaje por amasamiento/ondulación. Seleccione entre tres funciones de masaje, cada una de las cuales ha sido diseñada para centrar el masaje en una zona específica de la espalda.

Full Back Refresh – Extiende el masaje a toda la espalda.

Mid Back Relief – Centra el masaje en la parte media y baja de la espalda.

Low Back Release – Centra el masaje en la parte baja de la espalda.

Heat/Relax – Activa la malla de calor para calmar los músculos, con o sin masaje. El diodo LED de calor se enciende para indicar que la función está activada.

Después de 20 minutos en funcionamiento, el temporizador principal de apagado suena una vez y luego apaga el calor y/o las funciones de masaje.

Ahora personalice su masaje.

La almohadilla de masaje Human Touch™ cuenta con un diseño de control moderno para una selección más sencilla de ajuste del masaje y del calor. escoja entre tres modos de masaje personalizados, la opción de calor relajante, o combínelos. No importa cómo la use, su almohadilla de masaje Human Touch™ funciona en cualquier asiento para crear una experiencia de masaje Human Touch™ única.

TÉCNICAS DE MASAJE

Modo de masaje	Lo que hace	Beneficios
<p>AMASAMIENTO</p>	Masajea la espalda con un movimiento circular pequeño a ambos lados de la columna vertebral simultáneamente.	Alivia la tensión y el dolor levantando y encogiando los músculos. Mejora la circulación y ayuda a llevar los nutrientes vitales al área espinal.
<p>ONDULACIÓN</p>	Ondula suavemente la espalda hacia arriba y hacia abajo cerca de la columna vertebral.	Calienta y afloja los músculos y prepara la espalda para un masaje más profundo. Alivia la tensión muscular, mejora la circulación y relaja la espalda.

cuidado y mantenimiento

Para mantener su producto en funcionamiento y luciendo bien, siga estos pasos simples para su cuidado.

Limpeza:

1. Asegúrese de desconectar el cable de alimentación del tomacorriente antes de limpiar la silla.
2. No utilice benceno ni disolventes en la almohadilla de masaje para la espalda.
3. Limpie el polvo del espaldar con una aspiradora.
4. Si el espaldar se mancha, limpie con un paño húmedo y luego con un paño seco.
5. Se pueden usar limpiadores comunes para tapicería para las manchas difíciles.
6. Cuando limpie el control, utilice sólo un paño seco. Nunca utilice un paño húmedo para limpiar el control.

Mantenimiento y reparación:

1. La mecánica de este producto está especialmente diseñada y construida para no requerir mantenimiento. No se requiere servicio ni lubricación periódicamente.
2. La almohadilla sólo debe recibir servicio por parte de un centro de servicio autorizado.

Almacenamiento:

1. Cuando no se utilice por un largo período, recomendamos cubrir la almohadilla de masaje para la espalda, enrollar el cable de alimentación y colocar la unidad en un lugar libre de polvo y humedad.
2. No lo conserve cerca del calor, ni de las llamas. No deje este producto expuesto a la luz solar directa por largos períodos de tiempo. Ello puede causar decoloración o daños.

Otras informaciones:

1. No se deben introducir objetos extraños entre los nodos de masaje ni la carcasa de la unidad.
2. Se debe tener cuidado para no sobrecargar la unidad.

Especificaciones*

Voltaje de operación:	CA110-120V 60Hz	Altura del espaldar (en posición de asiento):	28.25"
Consumo de energía:	60 vatios	Peso del producto:	11 Lbs.
Tamaño de la almohadilla de masaje:	Largo (plana): 44.75" Amplitud: 20.5" Altura (plana): 4"	Peso máximo de carga:	270 Lbs.

*Las especificaciones quedan sujetas a cambio sin previo aviso.

Garantía limitada

GARANTÍA LIMITADA DE DOS AÑOS

- Human Touch™ garantiza que sus productos estarán libres de defectos de materiales y mano de obra en condiciones de uso normal durante un período de dos años.
- Para obtener servicio de garantía y soporte, los consumidores pueden comunicarse con Servicio al Cliente de Human Touch™ a través del número (800) 355-2762 de lunes a viernes en el horario de 6:00 am a 5:00 pm PST. Para su comodidad, también puede contactarnos escribiéndonos por correo electrónico a cs@humantouch.com.
- Se requiere el comprobante de compra original con fecha (recibo de venta) para todo servicio de garantía.

DEVOLUCIONES EN GARANTÍA

- El Departamento de Servicio al Cliente de Human Touch™ emitirá un Número de autorización de devolución de mercancía (RMA) para los productos devueltos a las instalaciones de servicio de Human Touch™ para su reparación y/o reemplazo autorizado.
- Para la devolución, el cliente es responsable de empacar el producto en su caja original o en el empaque aprobado para evitar daños mayores. El consumidor es responsable de todos los costos de envío asociados para devolver el producto al centro de servicio designado de Human Touch™.
- Indique claramente su número RMA en la parte exterior de la caja para facilitar y agilizar el procesamiento de la solicitud de devolución.
- Los productos que sean devueltos a Human Touch™ sin un Número RMA no serán aceptados.
- Al recibir, revisar y aprobar el producto, Human Touch™ lo reparará o reemplazará.
- Human Touch™ dispondrá el reenvío del producto al consumidor.

LIMITACIONES Y EXCLUSIONES DE GARANTÍA DEL COMSUMIDOR:

- El producto debe utilizarse de acuerdo con todos los lineamientos y limitaciones señalados en el Manual de uso y cuidado.
- Las garantías sólo son válidas dentro de los Estados Unidos y Canadá.
- El ablandamiento del material de relleno de cojines y almohadillas no constituye un defecto bajo esta garantía.
- La decoloración, desgaste y formación de pelotitas en el tejido no es un defecto bajo esta garantía.
- Human Touch™ no es responsable por cualesquiera impuestos, aranceles y gastos de corretaje aplicables con los productos devueltos.
- La garantía no cubre pérdidas o daños derivados de: reparaciones o modificaciones no autorizadas; fuente de alimentación/eléctrica inadecuada; mal funcionamiento o daño debido a fallas en el suministro del mantenimiento adecuado; robo, abuso, mal uso, negligencia, vandalismo o condiciones ambientales (incendio, inundaciones, óxido, corrosión, arena, sucio, vendavales, granizo, terremoto, o exposición a condiciones climáticas); pérdida de uso mientras el producto esté en las instalaciones de reparación.
- Los daños sufridos durante el transporte y manipulación del producto no son un defecto bajo esta garantía.
- Bajo ninguna circunstancia Human Touch™, ni sus representantes serán responsables por daños indirectos, emergentes o incidentales (incluidos los daños por pérdida de ganancias, interrupción comercial, lesiones personales, médicas y por el estilo), incluso si cualquiera de las partes ha sido notificada de la posibilidad de tales daños.
- Las garantías no son transferibles y serán aplicables en vez de ninguna otra garantía, expresa o implícita, incluida mas sin limitarse a cualquier garantía implícita o comerciabilidad o idoneidad para un uso específico. La única responsabilidad de Human Touch™ y el recurso exclusivo del comprador es la reparación o, a discreción de Human Touch™, el reemplazo del producto defectuoso. No obstante lo anterior, si las piezas de repuesto de los materiales defectuosos no estuvieran disponibles, Human Touch™ se reserva el derecho de hacer sustituciones de modelos comparables en vez de la reparación o reemplazo.
- Toda garantía comienza en la FECHA DE COMPRA, no se ofrecen concesiones ni prórrogas por la entrega y/o instalación.
- La garantía no es aplicable a los usuarios que alquilen el equipo, usuarios de negocios, comerciales, institucionales y otros usuarios no residenciales.
- Si la unidad recibe servicio de cualquier otra parte distinta a Human Touch™ o sus centros de servicio autorizado, la garantía se anula.
- Esta garantía le ofrece derechos legales específicos. Usted puede tener derechos adicionales que varían de un estado a otro. Debido a la reglamentación de cada estado, algunas de las limitaciones y exclusiones antes referidas pueden no ser aplicables en su caso.